



# Pfarrgemeinde Milland

Pfarrkirche zum Heiligen Josef Freinademetz  
und Wallfahrtskirche Maria am Sand

## **Parrocchia di Millan**

*Chiesa parrocchiale di San G. Freinademetz  
e Santuario "Maria am Sand"*

**Pfarrbrief/bollettino parrocchiale Nr. 17 31/08 - 14/09/2025**

### **Liebe Pfarrgemeinde!**

Der weltweite Gebetstag zur Bewahrung der Schöpfung wird in der katholischen Kirche am 1. September begangen. Dieser Tag ist der Beginn einer ökumenischen Schöpfungszeit, die von christlichen Kirchen bis zum 4. Oktober, dem Fest des Heiligen Franz von Assisi, gefeiert wird. Seh ich den Himmel, das Werk deiner Finger, Mond und Sterne, die du befestigt: Was ist der Mensch, dass du seiner gedenkst, des Menschen Kind, dass du dich seiner annimmst?"(Psalm 8, 4-5). Am Anfang steht das Staunen. In der Natur begegnet uns Leben in einer Fülle, die menschliches Maß übersteigt. Wir spüren, dass wir Teil eines größeren Ganzen sind. Das Staunen führt zum Lobpreis. Wir anerkennen den Schöpfer und verstehen uns selbst als Teil seines Werkes, als seine Geschöpfe. Wir verdanken unser Dasein nicht eigener Leistung, doch sind wir aufgerufen, an der Schöpfung Gottes mitzuwirken. Die Anerkennung der Schöpfung als vorgegebener Lebensordnung führt zu einem ehrfürchtigen, sorgsamem Umgang mit ihr. Dem Dank für unsere Erlösung durch Jesus Christus, die wir in jeder Eucharistie feiern, geht der Dank für die Schöpfung voraus. Schöpfung und Erlösung gehören zusammen. Gott ist es, der in der Schöpfung und in der Geschichte wirkt, es ist sein Geist, der alles Leben schafft, erneuert und vollendet. Das Werk der Schöpfung ist kein einmaliger, abgeschlossener Akt am Anfang der Zeiten. Gott ist in jedem Heute schöpferisch tätig, lebensschaffend und lebenserhaltend. Jeder neue Morgen kündigt davon, jedes Lebewesen, dem Gott Lebensatem gibt. Wenn aber der Mensch sich selbst zum Herrscher der Schöpfung machen will und den Schöpfergott ignoriert, dann besteht die Gefahr, dass ihm und der ganzen Welt der Lebensatem ausgeht. Das spüren wir heute schmerzlicher denn je. Die Umweltgerechtigkeit kann nicht länger als abstraktes Konzept oder fernes Ziel betrachtet werden. Sie ist eine dringende Notwendigkeit, die über den bloßen Schutz der Umwelt hinausgeht. Es handelt sich in Wirklichkeit um eine Frage der sozialen, wirtschaftlichen und anthropologischen Gerechtigkeit.

*Paul Graber, Diakon*



**Wie zahlreich sind deine Werke, HERR!  
Du hast sie alle mit Weisheit gemacht,  
die Erde ist voll von deinen Geschöpfen** (Psalm 104,24)

Wir gedenken der Schöpfung - Gottes kostbarem Vermächtnis,  
und unserer Verantwortung, sie zu bewahren.

**Quanto sono grandi, Signore, le tue opere! Tutto hai fatto  
con saggezza, la terra è piena delle tue creature** (Salmo 104,24)

Facciamo memoria della Creazione,  
preziosa eredità di Dio,  
e la nostra responsabilità di custodirla.

## Zum Beginn des Schuljahres 2025/2026

wünschen wir allen Schülern und Schülerinnen,



Lehrpersonen und Eltern  
ein Jahr voller Freude, Erfolg  
und wertvoller Begegnungen.

Möge ein Schutzengel euch auf allen Wegen  
begleiten und euch Mut und Zuversicht schenken.

## Der Jugenddienst Brixen lädt Firmlinge und Interessierte zum Film

"Carlo Acutis - das Musical" am  
12. September um **17.30 Uhr** im  
Don-Bosco-Saal ein.

Anmeldungen sind bis 10. September  
bei Barbara (351 3769633) möglich.

**Tag der Offenen Tür für Menschen mit Behinderungen** in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff in Meran am Samstag, 6. September. Der Eintritt ist für alle Menschen mit Behinderungen und ihre Begleitperson kostenlos. Alle wichtigen Details zu dieser Veranstaltung finden Sie unter: <https://www.trauttmansdorff.it/Tag-fuer-Menschen-mit-Behinderung/SW10118>

**Einladung zur jährlichen Wallfahrt** zur Heimkehrer-Muttergottes am Freienbühel am Samstag, 6. September. Der Kreuzweg beginnt um 9.15 in Finktal, oberhalb Palmschoß. Um ca. 10.00 Uhr findet die Hl. Messe mit Hochw. Fabian Tirlir statt, in Gedenken an die Verstorbenen des Bezirkes Brixen und der Frontkämpfer. Musikalisch umrahmt wird die Feier von den Weisenbläsern. Die Wallfahrt steht unter dem Motto: „Für einen immerwährenden Frieden“. Nähere Informationen bei Hubert Larcher: Tel.: 349 6183161.

**Herbsttagung der Katholischen Männerbewegung.** Am Samstag, 06. September, findet von 9.15 bis 12.45 Uhr im Pastoralzentrum in Bozen die Herbsttagung der kmb statt.

**Einladung zum Sieben-Kirchen-Umgang** am Samstag, 13. September. Beginn um 9.00 Uhr mit dem Gottesdienst und Pilgersegen im Brixner Dom. Der Umgang führt zu den Kirchen in Mahr, Tschötsch, Tötschling, Tils und Pinzagen. Feierlicher Abschluss um ca. 16.00 Uhr in St. Cyrill.

**Die Pastoraltagung** findet am 19. und 20. September in der Cusanus Akademie statt. Anmeldung erbeten: Tel. 0472 832204.

**Ausbildung zur Leitung von Wort-Gottes-Feiern.** Die Pfarrei Milland möchte eigene Wortgottesleiter/innen ausbilden lassen. Interessierte können sich jederzeit an die Mitglieder des Pfarrgemeinderates oder Herrn Dekan wenden. **Die Einschreibung** für den im Oktober beginnenden Kurs an der Philosophisch-Theologischen Hochschule Brixen läuft noch bis zum **30.09.2025**. **Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie daran interessiert sind und sich anmelden.**

**Renovierungsarbeiten an der Pfarrkirche:** Im September beginnt die Firma Dämmplus mit den Renovierungsarbeiten am Außenbereich unserer Pfarrkirche J. Freinademetz. Die Gottesdienste finden weiterhin wie gewohnt statt. Weitere Informationen folgen in Kürze.

**Öffnungszeiten Pfarrbüro: Dienstag und Donnerstag jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr**  
Tel.: 0472/670 080 - [pfarrei-milland@hotmail.com](mailto:pfarrei-milland@hotmail.com).

Zu denselben Öffnungszeiten ist in den Sommermonaten das **Museum bzw. die Ausstellung** direkt neben dem Pfarrbüro für alle Interessierte frei zugänglich.

**Die Pfarrbriefe** und weitere Informationen der Pfarreien der Seelsorgeeinheit Brixen werden auf folgender Internetseite veröffentlicht: [www.se-brixen.it](http://www.se-brixen.it)

**Redaktionsschluss** für den nächsten Pfarrbrief: **Dienstag, 9. September 2025**

## Allen SpenderInnen ein herzliches Dankeschön!

Volksbank – banca popolare  
IBAN IT 51 0 058 5658 2210 0757 0007 206

Raiffeisenkasse – cassa rurale  
IBAN IT 02 5 083 0758 2240 0030 6221 602

# Gottesdienste vom 31. August bis 14. September 2025

<b>Sonntag 31.08.</b>	<b>9.00 Pfk</b>	<b>22. SONNTAG im JK</b> <i>Opfersammlung für die Auslagen der Pfarrei</i>   <i>🎵 Stimme.Stille.Kraft.Du</i> <b>Wort-Gottes-Feier</b> für die Anliegen der Pfarrgemeinde
Dienstag 02.09.	11.15 Pfk	Andacht (Pilgergruppe)
Mittwoch 03.09.	15.00 Kap	<i>Hl. Gregor der Große, Papst, Kirchenlehrer</i> Rosenkranz und stille Anbetung, „Gnadenstunde der Barmherzigkeit“
Donnerstag 04.09.	8.30 Pfk	Hl. Messe. Gedenken für verstorbene Eltern Prader u. Gasser, für Manfred Siller
Freitag 05.09.	Pfk 17.30 18.00	<i>Herz-Jesu-Freitag</i> Gebetszeit für die Pfarrgemeinde Abendmesse. Gedenken für Adolf Völkl, für Lebende u. Verstorbene Fam. Oberhauser u. Burgstaller
Samstag 06.09.	14.00 MaS	<b>Trauung</b> von Laura Costantini u. Martin Gumpold
<b>Sonntag 07.09.</b>	<b>9.00 Pfk</b>	<b>23. SONNTAG im JK - Schutzengelssonntag</b> <i>Opfersammlung für die Auslagen der Pfarrei</i>   <i>🎵 Ernst Überbacher u. Kantor</i> <b>Wort-Gottes-Feier</b> für die Anliegen der Pfarrgemeinde Gedenken für Merita und Michael Poremba (Jtg.) u. Lebende und Verstorbene Poremba, für Maria Hofer Lazzeri (Jtg.)
Montag 08.09.	10.00 Pfk	<i>Mariä Geburt</i> <i>BEGINN SCHULJAHR 2025/26</i> Schulanfangsgottesdienst der Landesberufsschule „Tschuggmall“
Mittwoch 10.09.	15.00 Kap	<i>Jahrestag der Weihe der Dome von Brixen und Bozen</i> Rosenkranz und stille Anbetung „Gnadenstunde der Barmherzigkeit“
Donnerstag 11.09.	8.30 Pfk	Hl. Messe. Gedenken für Maria Bertoldi, für die Armen Seelen
<b>Sonntag 14.09.</b>	<b>9.00 Pfk</b>	<b>FEST KREUZERHÖHUNG</b> <i>Opfersammlung für die Auslagen der Pfarrei</i>   <i>🎵 Ernst Überbacher u. Kantorin</i> <b>Hl. Messe</b> für die Anliegen der Pfarrgemeinde Gedenken für Anna Palla (Jtg.), für Josef Plaikner (Jtg.) u. Angehörige, zu Ehren des Hl. Judas Thaddäus, für Lebende u. Verstorbene Fam. Plaikner/Miterrutzner und Luciano

**Taufsonntage in Milland: 21. September**, 15.00 Uhr, Wallfahrtskirche Maria am Sand;  
**19. Oktober** und **16. November**, jeweils 15.00 Uhr in der Pfarrkirche J. Freinademetz.

**Battesimi** in lingua Italiana: rivolgersi a don Francesco

# Sante Messe dal 31 agosto al 14 settembre 2025

<b>Domenica</b> <b>31/08</b>	<b>10.30 ChP</b>	<b>DOMENICA XXII DEL T.O.</b> <i>Colletta a favore della parrocchia</i> <b>Celebrazione della Parola</b> per la comunità parrocchiale
Martedì 02/09	17.30 Cap 18.00 Cap	Rosario Santa Messa
Sabato 06/09	14.00 MaS	<b>Matrimonio</b> di Laura Costantini e Martin Gumpold
<b>Domenica</b> <b>07/09</b>	<b>10.30 ChP</b>	<b>DOMENICA XXIII DEL T.O.</b> <i>Colletta a favore della parrocchia</i> <b>Celebrazione della Parola</b> per la comunità parrocchiale
Martedì 09/09/25	17.30 Cap 18.00 Cap	Rosario Santa Messa
<b>Domenica</b> <b>14/09</b>	<b>10.30 ChP</b>	<b>ESALTAZIONE della SANTA CROCE - FESTA</b> <i>Colletta a favore della parrocchia</i> <b>Santa Messa</b> per la comunità parrocchiale Intenzione per defunti fratelli Dariz, per Ceparano Panfilo e Andrea, per Costa Nello (anniv.) e Antonietta

**All'inizio dell' anno scolastico 2025/2026** auguriamo a tutti gli alunni, agli insegnanti e ai genitori un anno pieno di gioia, successi e incontri preziosi.  
Un angelo custode vi accompagni in ogni passo.

**Prossimi incontri di meditazione sulle letture della settimana:** lunedì, 1° e 15 settembre alle ore 18 presso la sede dell'associazione "Amici del Burkina Faso" in via Vintler 32.

**Giornata delle porte aperte** per persone con disabilità che si terrà ai Giardini di Castel Trauttmansdorff di Merano, sabato 6 settembre 2025. L'ingresso per persone con disabilità e loro accompagnatore/accompagnatrice è gratuito. Informazioni dettagliate:

<https://www.trauttmansdorff.it/it/Giornata-delle-porte-aperte-per-persone-con-disabilita/SW10118>

**Corso di formazione 2025/26 per la guida delle Celebrazioni della Parola** a partire da questo autunno. Interessati contattino il decano oppure i membri del consiglio parrocchiale.

**Lavori di ristrutturazione alla chiesa parrocchiale:** Nel mese di settembre la ditta Dämmplus inizierà i lavori di ristrutturazione dell'area esterna della nostra chiesa parrocchiale di S. G. Freinademetz. Le celebrazioni liturgiche si svolgeranno regolarmente. Ulteriori informazioni seguiranno a breve.

**Apertura dell'ufficio parrocchiale:** martedì e giovedì dalle ore 9.00 alle 11.00.

Tel.: 0472 / 670 080; e-mail: [pfarrei-milland@hotmail.com](mailto:pfarrei-milland@hotmail.com). Negli stessi orari di apertura, durante i mesi estivi, il **museo** accanto all' ufficio è visitabile liberamente da tutti gli interessati.

**I bollettini parrocchiali** ed altre informazioni che riguardano le parrocchie dell'Unità pastorale di Bressanone sono pubblicati sul seguente sito web: [www.se-brixen.it](http://www.se-brixen.it)

**Termine editoriale** per il prossimo bollettino: **martedì 9 settembre 2025**

**Un cordiale ringraziamento a tutti i donatori e donatrici!**

Volksbank – banca popolare  
IBAN IT 51 0 058 5658 2210 0757 0007 206

Raiffeisenkasse – cassa rurale  
IBAN IT 02 S 083 0758 2240 0030 6221 602